

3-2006

# ARCHE

ПАЧАТАК

3-2006



**ARCHE 3 (43)**  
**сакавік 2006**



**Навуковы, навукова-папулярны,  
літаратурна-мастацкі часопіс  
«ARCHE Пачатак» выдаецца  
зь верасня 1998 году штомесцяц.**

### **РЭДАКЦЫЯ:**

**Валер Булгакаў** — галоўны рэдактар  
**Алена Казлова** — сакратарка рэдакцыі  
**Аляксандра Макавік** — карэктарка  
**Алесь Яўдаха** — распаўсюднік

**ARCHE is a Partner of European Cultural  
Journals Network Eurozine  
(www.eurozine.com).**

**Адрас для допісаў:** ARCHE, а/с 3, 220018  
Менск-18.  
**E-mail:** arche@arche.org.by

**Заснавальнік:** Андрэй Дынько.  
**Выдавец:** установа «Рэдакцыя часопісу «Архэ-Пачатак».  
Пасьведчаньне аб дзяржаўнай рэгістрацыі № 530  
ад 4.05.2001.  
ISSN 1392-9682  
**Юрыдычны адрас:** вул. Нававіленская,  
24/1А, каб. 2П, 220053, Менск.  
Цана дамоўная.

Рэдакцыя не вяртае і не рэцэнзуе рукапісаў. Рэдакцыя  
рэдагуе матэрыялы, прынятыя да друку.

Часопіс можна замовіць у распаўсюднікаў:

**Баранавічы** — Руслан Равяка, п/с 13, 225409  
Баранавічы-9, тэл. (029) 767-20-37.

**Барысаў** — Алег Лучына, п/с 714, 222120  
Барысаў-1, тэл. (029) 33-99-161.

**Берасьце** — Зьміцер Шыманскі (0162) 23-68-02,  
(029) 660-57-41, (029) 725-15-39, вул. Кірава 67-  
3, 224000 Берасьце.

**Віцебск** — Барыс Хамайда, тэл. (0212) 33-52-41.

**Горадня** — Яўген Сьліж, тэл. (029) 788-91-93.

**Полацк** — Алесь Аркуш, тэл. (0214) 41-85-19.

**Гомель** — Юлія Сівец, тэл. (029) 732-92-07.

**Магілёў** — Алесь Асіпцоў,  
тэл. (0222) 25-57-85, (029) 625-57-85.

**Менск** — Алесь Яўдаха, (029) 643-57-33.

Шукаем распаўсюднікаў зь іншых мясьцінаў.

**Падпіска на часопіс «ARCHE Пачатак»  
прымаецца ўва ўсіх аддзяленьнях «Белпошты».**

Падпісана ў друк 12.02.2006.  
Выхад у сьвет 22.02.2006. Фармат 70x100 у 1/16.  
Друк афсэтным. Гарнітура Школьная. Ум. друк. арк. 15,5.  
Наклад 900 асобнікаў. Замова

Надрукавана з гатовых дыяпазытываў заказчыка  
ў друкарні ТАА «Паліграфт»,  
220113, г. Менск, вул. Я.Коласа, 73.

У афармленьні першай старонкі вокладкі выкарыстаны  
фрагмэнт карціны Пётры Сьрбівіча «Кастусь Каліноўскі  
сярод паўстанцаў 1863 г.» (1955). Дызайн Ягора Шумскага.

© «ARCHE Пачатак», 2006

---

**П а д п і с н ы і н д э к с 0 0 3 4 5**

---

ARCHE on-line: <http://arche.home.by>

**ЗЬМЕСТ**

<b>АНАЛІТЫКА</b>	5	<b>РЭЖЫМ І РЭВАЛЮЦЫЯ</b> Круглы стол у рэдакцыі «ARCHE»
	16	<b>ВІТАЛЬ СІЛІЦКІ</b> Палітычная кухня прэзыдэнцкіх выбараў
	21	<b>ЮРЫ ЧАВУСАЎ</b> Ня бойцеся вызвалення
	28	<b>СЯРГЕЙ БОГДАН</b> Амэрыканскія мары пра беларускую ўладу
	40	<b>АЛЕНА КАРАСЬЦЯЛЁВА</b> Якасьць дэмакратыі ў Беларусі і Ўкраіне
<b>КРЫТЫКА</b>	56	<b>АЛЕСЬ СМАЛЯНЧУК</b> Навошта Лукашэнку Трашчанок?
	65	<b>МІХАСЬ ТЫЧЫНА</b> Прывід гіпэртэксту
	85	<b>ПЁТРА РУДКОЎСКІ</b> Як Пазьняк стаўся закладнікам Гісторыі
	96	<b>ДАНІЛА ЖУКОЎСКІ</b> Вылоўліваньне ідэй з паветра
<b>ГІСТОРЫЯ</b>	101	<b>СЯРГЕЙ НАВУМЧЫК</b> Сем гадоў Адраджэньня. Фрагмэнты найноўшай беларускай гісторыі (1988—1995)
<b>ЭСЭІСТЫКА</b>	174	<b>ПАВАЛ АБРАМОВІЧ</b> Жорсткасьці
	177	<b>АЛЯКСЕЙ КАЎКА</b> Як Улашчых за мяжу ўцякаў
<b>ЛІТАРАТУРА</b>	179	«Ня вечна беларускую культуру будучь таптаць генэральскія боты». Гутарка зь пісьменьнікам <b>АНАТОЛЕМ КУДРАЎЦОМ</b>
	183	<b>ДЗЬМІТРЫ ДЗЬМІТРЫЕЎ</b> Лірыка
<b>ПАЛЕМІКА</b>	185	<b>АЛЯКСЕЙ ДЗЕРМАНТ, СЯРГЕЙ САНЬКО</b> Этнагенэз беларусаў II: Яшчэ раз пра навуку і ідэалёгію, або Куды вядзе «лёгіка здаровага розуму»
	204	Фрагмэнты абмеркаваньня артыкулу Пётры Рудкоўскага «Ad vocem»
	215	<b>ДЗІМА СМАЛЯКОЎ</b> Адчужаньня сутнасьці Алены Гапавай
	222	<b>АЛЕНА ГАПАВА</b> Усё адразу
<b>РЭЦЭНЗІІ</b>	231	<b>АНАТОЛЬ ТРАФІМЧЫК</b> Разьвянчаньне брэнду беларускага Таджыкістану

## CONTENTS

ANALYSES	5	<b>THE REGIME AND REVOLUTION</b> A Round Table Debate
	16	<b>VITAL SILICKI</b> Political Kitchen of the Presidential Election
	21	<b>JURY ČAVUSAŨ</b> Do Not Be Afraid of Liberation
	28	<b>SIARHIEJ BOHDAN</b> American Dreams about the Belarusian Government
	40	<b>ALENA KARAŚCIALOVA</b> Quality of Democracy in Belarus and Ukraine
CRITICISM	56	<b>ALEŚ SMALANČUK</b> Why Does Lukašenka Need Traščanok?
	65	<b>MICHAŚ TYČYNA</b> The Ghost of Hypertext
	85	<b>PIOTRA RUDKOŨSKI</b> How Paźniak Became a Hostage of History
	96	<b>DANIŁA ŽUKOŨSKI</b> Ideas from Nowhere
HISTORY	101	<b>SIARHIEJ NAVUMČYK</b> Seven Years of the Revival. Fragments of Contemporary Belarusian History (1988—1995)
ESSAYS	174	<b>PAWAŁ ABRAMOVIČ</b> Cruelty
	177	<b>ALAKSIEJ KAŨKA</b> Ułaščyk's Escape Abroad
LITERATURE	179	'Belarusian Culture Will Not Be Forever under Generals' Boots'. A Conversation with <b>ANATOL KUDRAVIEC</b>
	183	<b>DŹMITRY DŹMITRYJEŨ</b> Poems
DEBATES	185	<b>ALAKSIEJ DZIERMANT, SIARHIEJ SAŅKO</b> The Belarusians' Ethnogenesis-2: Once Again on Science and Ideology or Where the 'Common Sense Logic' Leads Us
	204	Fragments from the debate on 'Ad vocem' by Piotra Rudkoŭski
	215	<b>DZIMA SMALAKOŨ</b> Alena Hapava's Alienated Essences
	222	<b>ALENA HAPAVA</b> All at Once
REVIEWS	231	<b>ANATOL TRAFIMČYK</b> 'Tadjikistan Belarusian Style' Brand Disparaged